

CƠ HỘI ĐỒNG ĐỀU CHIẾU THEO PHÁP LUẬT

HIỂU RÕ CÁC QUYỀN HẠN CỦA QUÝ VI!

Cơ quan liên hệ với trợ cấp Tài chánh Liên bang sẽ vi phạm pháp luật nếu phân biệt đối xử dựa trên những căn bản sau này:

Phân biệt đối xử bất cứ cá nhân nào tại Hoa Kỳ, dựa trên căn bản chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khiếm tật, liên hệ đảng phái hay tín ngưỡng, và

Phân biệt đối xử bất cứ việc hưởng quyền lợi của những chương trình trợ cấp tài chánh chiếu theo Quyền lợi I của Đạo luật 1998 về Đầu tư Lực lượng Lao động (WIA), trên căn bản của việc hưởng quyền lợi của quyền công dân/tư cách pháp lý của người di dân nhập cư hợp pháp được chấp thuận cho làm việc tại Hoa Kỳ, hay sự tham dự của họ trong bất cứ sinh hoạt hay chương trình trợ cấp tài chánh nào bởi Quyền lợi I của WIA.

Cơ quan liên hệ không được phân biệt đối xử trong bất cứ lãnh vực nào dưới đây:

Quyết định ai là người sẽ được chấp nhận hay sẽ được tham dự vào bất cứ sinh hoạt hay chương trình trợ cấp tài chánh bởi Quyền lợi I của WIA.

Cung cấp cơ hội hay đối xử bất cứ người nào đối với chương trình hay sinh hoạt đó, hay

Lấy những quyết định về nhân dụng trong việc quản lý, hay có liên quan đến chương trình hay sinh hoạt đó.

Quý vị Phải làm gì Nếu nghĩ rằng Mình đã Bị Phân biệt Đối xử

Nếu nghĩ rằng mình đã là đối tượng của việc phân biệt đối xử trong chương trình hay sinh hoạt trợ cấp tài chánh bởi Quyền lợi I của WIA, quý vị có thể nộp đơn than phiền trong vòng 180 ngày kể từ ngày việc vi phạm xảy ra, cho Ủy viên Cơ hội Đồng đều tại cơ quan liên hệ (hay cho người mà cơ quan liên hệ chỉ định phụ trách việc này), hay cho Giám đốc Trung tâm Quyền Công dân (CRC), Bộ Lao động Hoa Kỳ, 200 Constitution Avenue, NW, Phòng N-4123, Washington, DC 20210.

Nếu quý vị nộp đơn cho cơ quan liên hệ, quý vị phải đợi cho đến khi cơ quan liên hệ cung cấp văn bản Thông báo về Biện pháp Chung quyết, hay cho đến khi 90 ngày đã trôi qua (cho trường hợp nào xảy ra trước), trước khi nộp đơn cho Trung tâm Quyền Công dân (xem địa chỉ ghi trên). Nếu cơ quan liên hệ không cung cấp cho quý vị văn bản Thông báo về Biện pháp Chung quyết trong vòng 90 ngày kể từ ngày nộp đơn than phiền, quý vị không phải chờ cho đến khi cơ quan liên hệ gửi Thông báo để nộp đơn than phiền với CRC. Tuy nhiên, quý vị phải nộp đơn than phiền cho CRC trong vòng 30 ngày của vòng 90 ngày thời hạn chót (nói cách khác trong vòng 120 ngày tính từ ngày quý vị nộp đơn than phiền cho cơ quan liên hệ).

Nếu cơ quan liên hệ cung cấp cho quý vị văn bản Thông báo về Biện pháp Chung quyết cho việc than phiền của quý vị, nhưng không thỏa mãn với quyết định hay giải pháp, quý vị có thể nộp đơn than phiền cho CRC. Quý vị phải nộp đơn than phiền cho CRC trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được Thông báo về Biện pháp Chung quyết.

ĐỂ BIẾT THÊM TIN TỨC HAY ĐỂ NỘP ĐƠN THAN PHIỀN, HÃY LIÊN LẠC VỚI:

ALEXIS THORNTON-CRUMP
a thornton-crump@vec.state.va.us
VIRGINIA EMPLOYMENT COMMISSION
P.O. BOX 1358
RICHMOND, VA 23218-1358

(804) 786-3466

FAX: (804) 371-2814

VA Relay: 711

Một cơ hội đồng đều cho chủ nhân/chương trình. Có sẵn các trợ giúp và dịch vụ bổ túc cho người khiếm tật, nếu có yêu cầu.